



ТЕАТРАЛЪНА ПРОГРАМА 2015

ТЕАТРАЛЬНА ПРОГРАМА 2015

Ми віримо, що у часи найбільших викликів саме культура відіграє визначальну роль у розбудові довіри і взаєморозуміння у суспільстві. Упродовж наступних років Британська Рада працюватиме з українськими організаціями над встановленням зв'язків між мистецькими спільнотами України та Великої Британії задля більшої інтеграції в європейський культурний простір.

Один із фокусів нашої мистецької програми у 2015 році – розвиток українського театру та молоді професійної спільноти. Наша Театральна програма складатиметься з трьох багатоступінчастих конкурсів, які нададуть можливість українським режисерам, кураторам, художнім командам театрів попрацювати з іноземними колегами над створеннями британо-українських копродукцій, переосмислити «невідомі» тексти Шекспіра та приєднатися до все-світнього відзначення 400-тої річниці від дня смерті Барда, а також на три тижні зануритися у роботу найбільшого експериментального майданчику світу – Единбурзького Фрінджу – в ролі членів журі. Нам приємно, що до партнерів проекту долучилися Національний академічний театр ім. І. Франка та престижні британські премії – Total Theatre Award і Linbury Prize, для яких співпраця з Україною стане першим міжнародним досвідом.

Ми сподіваємося, що Театральна програма закладе міцний фундамент для спільних британо-українських проєктів, допоможе розбудувати мережу професійних контактів та одержати практичні знання. Усі три конкурси організовано у тісній співпраці з ГО «Театральна Платформа».

Тим часом для широкої аудиторії театрофілів у 2015 році ми приготували чимало яскравих прем'єр у рамках фестивалю «Британський театр у кіно». Стежте за новинами Театральної програми на нашому сайті та в соціальних мережах.

АКТ 1

СУЧАСНА БРИТАНСЬКА ДРАМА НА УКРАЇНСЬКІЙ СЦЕНІ. КОНКУРС ДЛЯ МОЛОДИХ РЕЖИСЕРІВ

Разом із Національним академічним драматичним театром ім. І. Франка запрошуємо молодих українських режисерів (до 37 років) до участі в конкурсі на постанову вистави однієї з п'єс сучасних британських драматургів, яка буде реалізована до кінця 2015 року на Камерній сцені театру.

Учасники мають подати режисерські ескізи до одного із запропонованих творів. Відібрані фіналісти презентують свою роботу у серії публічних показів-читань, за результатами яких експертна група обере переможця конкурсу.

**КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ПОДАЧІ ЗАЯВКИ НА
УЧАСТЬ – 15 КВІТНЯ 2015 РОКУ.**

Також у рамках конкурсу відбудеться низка публічних безкоштовних майстер-класів від авторитетних британських режисерів, сценографів, звукорежисерів і продюсерів. Участь за реєстрацією. Слідкуйте за розкладом та додатковою інформацією у квітні на нашому сайті та соціальних мережах.



**«НОЖІ У КУРКАХ»,
ДЕВІД ГЕРРОВЕР (1995)**

На тлі доіндустріального, рустикального пейзажу розгортаються карколомні стосунки у любовному трикутнику між молодою жінкою, хліборобом та мельником. У такому, на перший погляд, простесенькому сюжеті, драматург розмірковує про знання, що змінюють свідомість, та про світ, що з кожним днем стає все більше урбанізованим та прагматичним.

**«ТАМ, ВДАЛИНІ»,
КЕРІЛ ЧЕРЧІЛЛ (2000)**

Джоан лишень побачила те, що не мала бачити. Вночі, там, вдалині від будинку, вона почула крики. Несподівано вона відкрила таємницю, яка змінить усе її життя. Апелюючи до наших найглибших фобій, драматург змальовує дивний світ, де кожен перебуває у стані війни, де ані пташка на дереві, ані тиха річка не вселяє довіри.

**«ЛЕГЕНІ»,
ДАНКАН МАКМІЛАН (2011)**

У часи тероризму, природних катаклізмів і політичних змін, молоде подружжя мріє про дитину, але весь час відкладає народження первістка на майбутнє. І чим більше вони про це розмірковують, тим важче їм наважитись на рішучий крок. Чоловік та дружина хочуть мати дитину, бо так заведено, так «правильно». Однак, що саме можна вважати «правильним» сьогодні? А головне, що буде знищено раніше – планета чи їхні стосунки?

АКТ 2

НЕВІДОМИЙ ШЕКСПІР. КОНКУРС ДЛЯ ТЕАТРІВ НА ПЕРШОПРОЧИТАННЯ П'ЄСИ ВІЛЬЯМА ШЕКСПІРА

Пропонуємо одному з українських театрів попрацювати над створенням нової постановки Шекспіра у співпраці з британським сценографом – одним із фіналістів престижної театральної нагороди Linbury Prize 2015.



Прем'єра вистави запланована на 23 квітня 2016 року, коли весь світ відзначатиме 400-ту річницю від дня смерті легендарного англійського драматурга.

Для майбутньої постановки театри-учасники конкурсу обирають одну з трьох п'єс Вільяма Шекспіра, яка до сьогодні не була поставлена на українській сцені (українською мовою).

**КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ПОДАЧІ ЗАЯВКИ НА
УЧАСТЬ – 15 КВІТНЯ 2015 РОКУ.**

«ЮЛІЙ ЦЕЗАР», ТРАГЕДІЯ (1599)

Сюжетну канву п'єси склали епізоди життя одного з найвідоміших римських полководців Гая Юлія Цезаря, який починав як демократ, але наприкінці життя став фактично одноосібним володарем-диктатором. Жанр цього твору недвозначно тяжіє до політичної трагедії – саме в такому ключі ця п'єса була представлена на світових сценах. Боротьба за свободу як боротьба за владу – одна із провідних тем твору.

«ЦИМБЕЛІН», ІСТОРИЧНА ХРОНІКА / КОМЕДІЯ / ПАСТОРАЛЬ (1609-1610)

У «Цимбеліні» одним із ключових є питання відповідального ставлення до влади того, кому вона з тієї чи іншої причини належить. Цей твір також містить чимало інших традиційних для Шекспіра мотивів: слабкість недалекогоглядного правителя, безневинність жертви ревнощів, підступність заздрісних нездар. Але життєствердна тема стійкості та вірності почуттям, родині, Батьківщині є провідною у цій п'єсі.

«ЗИМОВА КАЗКА», ТРАГІКОМЕДІЯ (1623)

У «Зимовій казці» перемішались кілька сюжетних ліній, за кожною з яких стоять герої та злодії, нещасливі закохані та підступні володарі. На перший погляд жодних чарівних метаморфоз немає, але у творі багато загадок. У ХХ сторіччі цей твір – винятковий сплав тонкого гумору, романтики та жорсткості – був визнаний однією із вершинних поетичних драм Великого Барда.

АКТ 3

ПРОФЕСІЙНА ПОДОРОЖ НА ЕДИНБУРЗЬКИЙ ФРІНДЖ

Четверо молодих українських театральних діячів-кураторів, менеджерів, критиків, режисерів, драматургів, які займаються організаційно-проектною діяльністю та мають не менше двох реалізованих проектів протягом останніх трьох років – мають шанс долучитися до міжнародної фахової спільноти та взяти участь у роботі журі престижної нагороди Total Theatre Award на Единбурзькому Фрінджі влітку 2015 року.

Після завершення фестивалю українська делегація буде запрошена організувати презентацію Единбурзького Фрінджу для професійної спільноти в Україні.

**КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ПОДАЧІ ЗАЯВКИ
НА УЧАСТЬ – 15 КВІТНЯ 2015 РОКУ.**



Фріндж вважається ідеальним місцем для дебютів, експериментів та перевірки нового матеріалу. Протягом трьох тижнів тут представляється величезний спектр музично-театральних робіт. Приміром, торік на фестивалі було задіяно одночасно близько 300 локацій, на яких демонструвалося 3193 шоу. З-поміж багатьох оригінальних премій фестивалю Total Theatre Award спрямована на підтримку театральних інновацій та експериментів у різних формах.

Окрім перегляду програми фестивалю українські куратори зможуть сформувати коло професійних знайомств, обмінятися досвідом з іноземними колегами та закласти фундамент для майбутньої співпраці.



ЕКСПЕРТИ ТЕАТРАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ:



АННА БУБНОВА

керівник мистецької програми
Британської Ради в Україні;



СЕРГІЙ ВАСИЛЬЄВ

театральний критик, заслужений діяч
мистецтв України, зав. лабораторії
Інституту проблем сучасного
мистецтва НАМУ.



ГАННА ВЕСЕЛОВСЬКА

театрознавець, доктор мистецтвозна-
вства, професор Київського національ-
ного університету театру, кіно і теле-
бачення ім. І. К. Карпенка-Карого;



МАЙЯ ГАРБУЗЮК

кандидат мистецтвознавства, доцент
кафедри театрознавства і акторської
майстерності Львівського національно-
го університету імені І. Франка;



ВОЛОДИМИР КУЧИНСЬКИЙ

художній керівник Львівського акаде-
мічного театру ім. Леся Курбаса, лауре-
ат Національної премії ім. Т. Шевченка;



АННА ЛИПКІВСЬКА

кандидат мистецтвознавства, театрозна-
вець, провідний науковий співробітник
Інституту проблем сучасного мистецтва
Академії мистецтв України;



АНДРІЙ МАЙ

режисер, помічник художнього керів-
ника зі спеціальних проектів театру
ім. І. Франка, куратор театральних
фестивалів нової драми;



ВІТАЛІЙ МАЛАХОВ

директор та художній керівник Київського академічного Театру на Подолі, народний артист України;



СТАНІСЛАВ МОЙСЕЄВ

художній керівник Національного академічного драматичного театру ім. І. Франка, народний артист України;



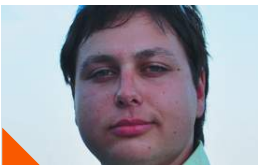
СЕРГІЙ ПРОСКУРНЯ

в.о. художнього керівника Черкаського обласного Академічного українського музично-драматичного театру ім. Т. Шевченка;



АНДРІЙ РОМАНЧЕНКО

головний художник Київського національного академічного театру оперети;



ВІКТОР СОБІАНСЬКИЙ

театрознавець, співзасновник ГО «Театральна платформа», керівник літературно-драматургічної частини Київського театру «Золоті ворота»;



НАДІЯ СОКОЛЕНКО

театрознавець, головний редактор журналу «Український театр», співзасновник ГО «Театральна платформа»;



ОЛЬГА СТЕЛЬМАШЕВСЬКА

театрознавець, директорка PR-агенції «Dell'arte».

ВАЖЛИВО:

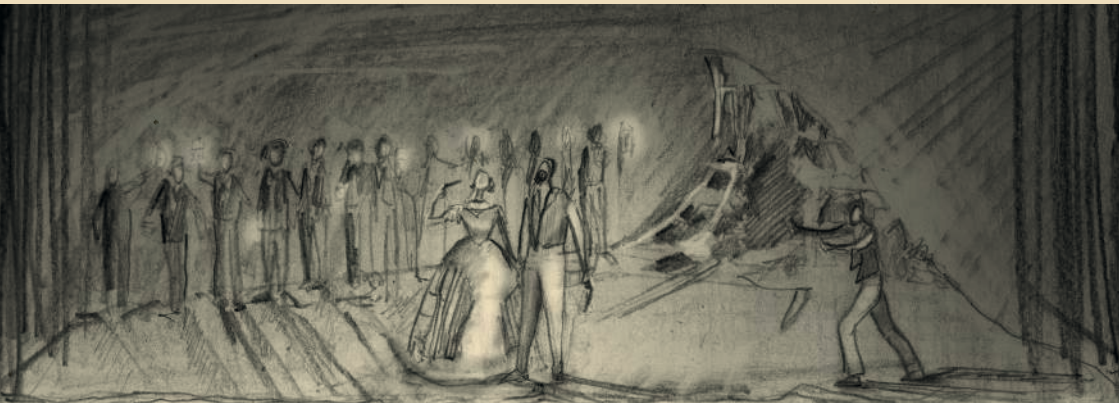
Повний перелік документів, які необхідно подати на кожен із конкурсів, та детальні вимоги для участі можна переглянути на сторінці Театральної програми – 2015

britishcouncil.org.ua/theatre2015

Заявки надсилайте
на електронну адресу:

theatre@britishcouncil.org.ua

У разі питань звертайтеся до мистецького відділу
Британської Ради в Україні – 044 490 56 00



ПАРТНЕРИ ТЕАТРАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ 2015:



ГО «ТЕАТРАЛЬНА ПЛАТФОРМА»

Недержавна, неприбуткова громадська організація, створена як альтернативна інституція для зміни контексту театрального мистецтва XXI століття.



ТЕАТР ІМ. І. ФРАНКА

Один із провідних драматичних театрів України, заснований у 1920 році. Художній керівник театру – народний артист України Станіслав Мойсеєв.



LINBURY PRIZE

Премія у сфері сценічного дизайну, покликана об'єднати найкращих випускників художніх навчальних закладів із професійними театральними, оперними та танцювальними компаніями Великої Британії. Премія була заснована в 1987 році Анею Сейнсбері і відтоді допомогла розпочати кар'єру майже 200 талановитих молодих дизайнерів.



TOTAL THEATRE AWARD

Премія, запроваджена 1987 року, присуджується групою театральних критиків, продюсерів, кураторів і митців, щоб відзначити роботу найкращих учасників найбільшого незалежного перформативного фестивалю світу – Единбурзького Фрінджу.



FEDORIV HUB

Майданчик, де перетинаються бізнес і таланти. Публічне мультимедійний простір і офіс міжнародної маркетингової компанії FEDORIV.

ІНФОРМАЦІЙНІ ПАРТНЕРИ:



**THE
ATRE
HD**

**БРИТАНСЬКИЙ
ТЕАТР У КІНО**
2014-15

БРИТАНСЬКІ
ВИСТАВИ
НА ВЕЛИКОМУ
ЕКРАНІ

theatreHD.ru
britishcouncil.org.ua

ЗА РОМАНОМ
РОБЕРТА ЛЬЮІСА СТВЕНСОНА

ОСТРІВ СКАРБІВ

У РОЛІ ПІРАТА ДЖОНА СІЛВЕРА
АРТУР ДАРВІЛЛ



ВІЛЬЯМ ШЕКСПІР

МАРНІ ЗУСИЛЛЯ
КОХАННЯ



ВІЛЬЯМ ШЕКСПІР

ЯК ВАМ ЦЕ
СПОДОБАЄТЬСЯ

БЕРЕЗЕНЬ 2015



National
Theatre
Live



BRITISH
COUNCIL

coo
connections

PLATFORMA

COMMA

LB.ua

АРИСТОКРАТИ

